

## ЗАРУБЕЖНОЕ ПРАВО

УДК 340

### **Теоретические вопросы управления государством на правовой основе и на основе нравственных норм: китайский опыт**

*Сун Лэй*

Пекинский политехнический институт,  
Китайская Народная Республика, 100081, Пекин, ул. Южная Чжунгуаньцунь, 5

**Для цитирования:** Сун, Лэй. 2018. «Теоретические вопросы управления государством на правовой основе и на основе нравственных норм: китайский опыт». *Вестник Санкт-Петербургского университета. Право* 1: 102–111. <https://doi.org/10.21638/11701/spbu14.2018.108>

В статье рассматриваются теоретические вопросы «управления государством на правовой основе» и «управления государством на основе нравственных норм» в Китае. Нравственные нормы являются поддержкой для правовой основы, а принципы верховенства права, в свою очередь, необходимо использовать при решении этических конфликтов. Необходимо разобраться в диалектической связи между управлением государством на правовой основе и на основе нравственных норм, а также в ключевой роли, которую играют четкое понимание и гарантирование движения по социалистическому правовому пути с китайской спецификой.

*Ключевые слова:* управление государством, правовая основа, нравственные нормы, социалистический правовой путь с китайской спецификой.

7 декабря 2016 г. в Пекине открылась рабочая конференция по идейно-политической работе вузов Китая (далее — конференция). Генеральный секретарь ЦК Коммунистической партии Китая (далее — КПК) Си Цзиньпин, выступая на конференции, подчеркнул, что идейно-политическую работу необходимо включать в новую парадигму развития высшего образования страны и непосредственно в сам учебный процесс. Си Цзиньпин отметил, что идейно-политическая работа — это прежде всего работа с людьми. Нужно постоянно находиться рядом со студентами, заботиться о них, служить им. Требуется непрерывно повышать глубину идеологической подготовки учащихся, степень их политической сознательности и уровень моральных качеств. Все это необходимо во имя того, чтобы превратить их в луч-

ших людей страны с высокими моральными качествами и всесторонним развитием. Во второй половине дня 9 декабря Си Цзиньпин также провел коллективный семинар Политбюро ЦК КПК, посвященный проблемам управления государством на правовой основе и на основе нравственных норм (далее — семинар). Он подчеркнул: закон — это то мерило, которого следует придерживаться; мораль — это краеугольный камень, которым никогда нельзя пренебрегать.

Нужно разобраться в связи между правовой основой и нравственными нормами, а также в ключевой роли, которую играют четкое понимание и гарантирование движения по социалистическому правовому пути с китайской спецификой. Следовательно, необходимо изучать и претворять в жизнь дух речи Си Цзиньпина на конференции.

**1. Различные подходы Запада и Востока к вопросам управления на основе нравственных норм и на правовой основе.** В Древней Греции основными работами на указанную тему были диалог Платона «Государство» с описанием «мудрого управления» и «Политика» Аристотеля с описанием принципа «управление должно принадлежать лучшим людям». Платон считал, что только при наличии философов во власти в народе будет мир. «Лучшим людям» не обязательно будет навязывать огромное количество законов. При необходимости какого-либо регулирования оно возникнет само по себе (Платон 1996, 214–215). Платон, формулируя идею о превращении философов в правителей, с политической точки зрения отстаивает монархию и олигархию. Это одна из форм «управления человеком». Аристотель считал, что управление государством на правовой основе равноценно сочетанию разумного и духовного управления, однако в этом случае из-за человеческого фактора в политику вмешивается фактор низменной природы. Закон же — проявление разума, свободного от страстей. Также, выдвинув понятие «управление государством на правовой основе», он поддерживал принципы демократии и республиканского строя. Народные массы могут лучше решить любую проблему, большинство в отличие от меньшинства менее подвержено коррупции и обеспечивает сменяемость власти (Аристотель 2005, 163, 167–169). На рубеже XVII–XVIII вв. Джон Локк сформулировал принцип конституционной монархии и назвал законодательную власть наивысшей и неотчуждаемой формой государственной власти. Она также не могла навредить правам и свободам жизни и имущества народа (Локк 2008, 88). Шарль де Монтескье в «Духе законов» предложил принцип взаимодействия закона и природы, что помогло разобраться в еще более глубоком проявлении сущности закона. Жан-Жак Руссо говорил, что любое государство, основывающееся на принципах верховенства права, независимо от политического строя, должно стать республикой, поскольку только так возможно управлять страной в интересах общественного блага и серьезно относиться к общественным проблемам (Руссо 2003, 51). Впоследствии Иеремия Бентам развил теорию Руссо в теорию утилитаризма, где общественные интересы и общественное благо создают структуру верховенства права и формируют общественное развитие. Наряду с позиционированием устрашающей силы наказания в европейских государствах постепенно создавалась система регулирования общественных отношений на основе права.

В Древнем Китае иероглиф «закон» в основном означал «наказание» или «уголовный кодекс» (Идейно-нравственное воспитание... 2015, 21–27, 142). Отправной точкой развития китайской культуры является период Чуньцю, символом которого

стало выражение «пусть расцветают сто цветов, пусть соперничают сто школ». В те времена сосуществовали конфуцианцы с идеей «управления страной с помощью ритуалов», легисты с идеей «управления страной с помощью законов», даосы с идеей «природных законов» и моисты с идеей «великого единения законов». Конфуцианцы в концепции «управления страной с помощью ритуалов» использовали семью, силы кровных уз и членов рода для формирования основы системы управления и регулирования общественных отношений. При этом понятие «ритуал» использовалось в структуре классовых отношений и патриархальных моральных принципов, кроме того, оно способствовало развитию особенной традиции этикета и этической системы ценностей. Часто понятие «верховенство права» у легистов противопоставляется понятию «управление страной с помощью ритуалов». «Верховенство права» — это принцип и порядок, устанавливаемый государством, а также норма общественных отношений, которая должна соблюдаться повсеместно. Это понятие также является «законным порядком», который утверждается «правовой системой», гарантируемой «уголовным кодексом». Понятие «ритуал» исходит из особенных общественных объединений и теорий, обозначает протяженный процесс трансформации из малого в большое, из внутреннего во внешнее. Иными словами, «ритуалу» необходима предпосылка в виде всеобщего признания, только так он может распространиться и закрепиться. Даосская же идея «природных законов» еще ярче выражается в принципе «управление через недеяние», который подчеркивает важность объективных природных принципов при регулировании общественных отношений, однако в этой идее не используются понятия «ритуал» и «верховенство закона». Моистская идея «великого единения законов» комбинирует в себе практические принципы законов и ритуалов, но не противостоит использованию насилия для достижения цели построения идеального государства. После правления династии Западная Хань управление государством стало строиться как на ритуале, так и на законе, законодательство объединялось, принципы «управления на основе нравственных норм» и «управления на основе правовой системы» постепенно срастались. Так, через понятия «ритуал» и «закон» и через их смешение стала складываться модель развития законодательной культуры китайского государства.

В период новой истории революционеры во главе с Сунь Ятсеном смело внедряли идеи современной западной системы политики и правовой системы. Сочетание западной и восточной традиций сформировало принцип «пяти властей». После становления КНР понятие «правовая система» использовалось очень широко. В то время принцип правовой системы была равнозначен принципу «поступить соответственно с законом». Дун Биу, выступая в 1956 г. на 8-й сессии Всекитайского собрания народных представителей (далее — ВСНП), отметил, что понятие «поступить соответственно с законом» является центральным звеном усиления правовой системы (Дун 1979, 136). В 1997 г. на 15-й сессии ЦК ВСНП был проведен глубокий анализ политики управления страной. В том числе произошла трансформация понятия «правовое государство». Раньше в этом контексте подчеркивалось именно следование закону в статической правовой системе и сложившейся структуре. Теперь же делался упор на использование «правового порядка» при управлении государством и обществом. Си Цзиньпин на 4-м пленуме 18-го съезда говорил: «Правовая система нашей страны содержит в себе богатые знания и ресурсы, китайская правовая

система является одной из величайших и наиболее самобытных в мире. Необходимо пристально изучить историю правовой системы нашего государства, оценить достоинства и недостатки, вскрыть потенциальные возможности этой системы, почерпнуть из нее уроки и использовать ее» (Си 2015).

Правовая система Древнего Китая является системой наказаний, а в западной правовой системе большую роль играет гражданское законодательство (Чжан 2005, 249). Однако в древнюю эпоху в Китае особое значение придавалось «соединению ритуалов и законов» и «преобладанию нравственности над наказаниями». Западная же система нуждалась в инструментах разрешения гражданских проблем, в результате чего и возник принцип «верховенства права».

**II. Связь понятий «благородный человек», «хорошее законодательство» и «благое управление».** Генеральный секретарь КНР Си Цзиньпин во время семинара отметил: в новых исторических условиях нам необходимо придерживаться стратегии управления на правовой основе, обеспечить государственное строительство в Китае на правовой основе, гармонично сочетать принципы верховенства права с управлением на основе нравственных норм, позволить этим двум понятиям дополнять друг друга и содействовать друг другу при управлении государством, чтобы модернизировать систему управления страной. Каким же образом следует использовать нормы нравственного управления и управления на правовой основе, чтобы обеспечить диалектическое единство понятий «благородный человек», «хорошее законодательство» и «благое управление»?

Посмотрим на человеческие понятия добра и зла с точки зрения китайской традиционной философии. В древности существовала полемика о добре и зле в человеческой натуре и корнях происхождения человеческой природы. В трактате «Гун Сун Чоу» Мэнцзы говорит, что чувство сострадания — начало человеколюбия. У человека есть четыре начала — столько же, сколько и конечностей (Мэнцзы 2007). Тезис Мэнцзы о том, что люди рождаются хорошими, вытекает из того, что у всех есть четыре благородных начала гуманности, справедливости, этичности, разума. Он считал, что природа человека заложена с рождения, а не приобретается под воздействием внешнего мира. Чувство сострадания, чувство добра и зла, скромное сердце и являются отражением гуманности, справедливости, этичности, разума (Мэнцзы 2007). Человеческая природа демонстрирует названные начала, которые присутствуют у каждого человека с рождения, поэтому природа человека по определению добра.

Сюньцзы же предложил диаметрально противоположные идеям Мэнцзы тезис. Он считал, что «человек по природе злой». Добрая природа человека не является естественно сформированной, а приобретается при жизни путем воспитания. В основе природы человека — алчность, злость и зависть. При этом скромность, этичность и культура приобретаются в результате воспитания, являются своего рода искусственными и поэтому называются «ложными». То обстоятельство, что такое большое количество людей злые, Сюньцзы считает проявлением стремления человека к его изначальной природе, возвратом к ней. Если человек следует честности, уменьшается его скромность, если алчности, тогда проиграет его честность, если зависти, теряется этичность. Когда человек будет следовать своей истинной природе, общественная система может разрушиться (Сюньцзы 2007). Хотя Сюньцзы и Мэнцзы имеют противоположные взгляды на человеческую природу, они

соглашаются в том, что необходимо использовать нравственность для воспитания человеческой природы, для регулирования поступков человека.

Западные мыслители рассматривали регулирование злой природы человека с точки зрения основной теории верховенства права, предлагали регулировать ее посредством законов. Аристотель считал, что у рядового человека нельзя отнять его природные страсти, а лучшим просвещенным мужам трудно избежать чувств. В результате в процессе управления появляются предрассудки. Поэтому даже если во главе государства стоит самый достойный человек, его дела управления должны основываться на законах (Аристотель 2005, 163–169). Эта идея позднее получила развитие в работах Дэвида Юма, который считал, что при планировании государственного устройства нужно рассматривать каждого человека как дурного (Юм 2010, 27). В то же время Монтескье считал, что все власть имущие легко злоупотребляют полномочиями и могут остановиться только при наличии ограничений (Монтескье 2013, 154). Рассматривая проблему укрощения природной склонности человека ко злу, западная философия отмечает, что проблема «дурного в человеке» зачастую проявляется именно в сфере управления государством.

С точки зрения марксистской теории, закон и управление на правовой основе рассматриваются воплощением сознания господствующего класса, системой регулирования общественных отношений. Законы не существовали изначально, они возникли вместе с классовым обществом как результат противоречий после появления частной собственности. В классовом обществе каждый человек живет в определенной прослойке. Человек может объективно познавать мир, может заниматься преобразованием мира. Генеральный секретарь Си Цзиньпин во время 4-го пленума 18-го съезда привел древнее высказывание: «Устанавливать хорошие законы в поднебесной и именно так править поднебесной, устанавливать хорошие законы в отдельном государстве и именно так править государством» (Си 2015). Это высказывание означает, что в законодательстве каждой страны имеются «хорошие законы» и «плохие законы». Иными словами, во времена упадка «управление на правовой основе» может превращаться в «дурное законодательство» (Ли 2015). Поэтому понятия «благородный человек», «хорошее законодательство» и «благое управление» связаны между собой.

Если смотреть с точки зрения непосредственного управления государством, когда присутствует «хорошее законодательство» и нет «благородного человека», то законодательство не может в полной мере соблюдаться, «благое управление» не может осуществляться и выполнять свою роль. Однако в то же время управлению государством на основе законов, законодательству и принципу верховенства права необходимы такие понятия, как «хорошее законодательство» и «благое управление», только так можно воплощать желания народа, защищать его интересы, обеспечивать законы и управление для народа.

**III. Единение нравственных норм и законов.** Генеральный секретарь Си Цзиньпин во время семинара подчеркнул: закон — это писаная мораль, мораль — это внутренний духовный закон. Закон и мораль являются нормами общественного поведения, регулируют общественные отношения, защищают общественный строй. Они имеют собственное место в процессе управления государством. Если государство в порядке, то люди нравственны. Лишь поддерживаемый моралью закон эффективен, а претворение в жизнь моральных принципов неотрывно от соблюдения законов.

В документе «Решение ЦК КПК о всемерном способствовании продвижению управления государством на правовой основе» подчеркивается, что следует придерживаться сочетания управления государством на правовой основе и на основе нравственных норм. Государственному управлению необходима одновременная реализация функций законов и норм морали: одной рукой держаться за принципы управления на основе законов, другой — за принципы управления на основе норм морали, всеми силами развивать основные ценности социализма и прекрасные китайские традиции, возвращать социальную добродетель, профессиональную и семейную этику, личную добродетель, нормативную функцию закона и воспитательную функцию норм морали (Решение ЦК КПК... 2014).

Статья 24 Конституции КНР формализует принципы управления на основе морали и гласит: «Государство способствует построению социалистического общества с передовой культурой и идеологией, поддерживая обучение высоким идеалам, этике, общим знаниям, дисциплине и законопослушности и стимулируя создание и соблюдение правил поведения и общепринятых норм различными слоями населения в городских и сельских районах. Государство продвигает всеобщие добродетели любви к Родине, к народу, труду, науке и социализму». Кроме того, ст. 53 Конституции рассматривает управление на основе принципов морали с точки зрения человека: «Граждане Китайской Народной Республики обязаны соблюдать Конституцию и закон, хранить государственную тайну, защищать государственную собственность, соблюдать рабочую дисциплину и общественный порядок и уважать общественную мораль».

Как обеспечить диалектическое единство писаной морали и внутренних законов? Мы считаем, что это возможно следующим образом.

Во-первых, *следует формировать правильные идеалы*. Генеральный секретарь Си Цзиньпин во время проведения итогового заседания массовой учебной практики отметил: для членов коммунистической партии правильные идеалы — это основа морали. Не только члены КПК должны утверждать в себе далеко идущие идеалы коммунизма, каждый гражданин должен придерживаться идеалов социализма с китайской спецификой. Если говорить о студентах, то правильные идеалы включают в себя знание истории государства, марксистских идей, пути становления социализма с китайской спецификой (Идейно-нравственное воспитание и правовая основа 2015, 21–27). Си Цзиньпин также подчеркнул, что свет китайской мечты может стать путеводным для студентов. Поэтому нужно поощрять их стремление встроить собственные идеалы в дело государства и народа, встать в первых рядах борьбы за прогресс. Таким образом студенты смогут претворять верные идеалы в жизнь и станут движущей силой современной молодежи.

Во-вторых, *необходимо развитие ключевых ценностей социализма и претворение их в жизнь*. 18-й съезд КПК четко обозначил необходимость претворять в жизнь основные ценности и задачи социализма, утвердив основное содержание коренных ценностей нашей страны как совокупности интересов государства, общества, граждан. Во время «конференции» Си Цзиньпин отметил: «Необходимо придерживаться коренных ценностей социализма, постоянно воспитывать и развивать их, нужно сделать из широких масс студентов и преподавателей верных адептов социалистических ценностей и их активных распространителей». В наше время воспитание социалистических ценностей направлено на формирование ос-

новых ценностей у студентов и служит серьезным стимулятором развития моральных устоев и идей социализма с китайской спецификой. Необходимо усиливать связи между непосредственными уроками идейно-политического воспитания и другими занятиями студентов. Также следует активно использовать современные средства массовой информации, новые способы распространения, совмещать традиции обучения с новыми технологиями и тем самым усиливать их влияние в современном обществе.

В-третьих, **необходимо встраивать социалистические ценности в законодательную систему.** 25 декабря 2016 г. Канцелярия ЦК КПК и Госсовет выпустили «Инструкции по учету основных ценностей социализма в законотворческом процессе». Этот документ подчеркивает, что включение основных ценностей социализма в законотворческий процесс является обязательным условием управления государством на правовой основе (Инструкция от ЦК КПК... 2017). Выстраивание социалистического правового государства и гражданского общества требует включения основных ценностей социализма в тексты законопроектов, строгости и справедливости правоприменения, неукоснительного соблюдения законов. В деятельности органов публичной власти также необходимо использовать концепцию основных ценностей, чтобы исполнять законы и поощрять управление в соответствии с законом.

В-четвертых, **необходимо усиливать воспитательную работу идейно-политических управлений университетов.** Понятие «управление на основе права» представляет собой концепцию рационализации любой нормотворческой деятельности. После 18-го съезда КПК, по мере углубления процесса управления на правовой основе, концепция социализма с китайской спецификой постоянно обогащается, развивается и играет огромную роль в осуществлении конституционного строительства в КНР. Через воспитательную работу со студентами можно заложить крепкий фундамент ценностей, нравственных приоритетов и верховенства закона, что окажет эффект и на другие группы общества. Необходимо углублять курс образовательного воспитания социалистического управления, используя идейно-нравственную и правовую основы. В то же время следует поддерживать связи между преподаванием знаний о законодательстве и знаний о концепции верховенства права. Обучение студентов конституционному строительству должно использовать возможности эпохи медийных технологий (например, потенциал социальных сетей) и проходить в инновационном формате. Только так можно преодолеть границы классной аудитории, нарастить эффективность преподавания. По мере развития рыночной социалистической экономики и диверсификации идей постоянно возникают новые общественные движения и разнообразные взгляды, а следовательно, образовательно-воспитательная работа по конституционному строительству способствует всеобъемлющей реализации принципов верховенства права в управлении страной и стимулирует законотворческий процесс.

В-пятых, **необходимо продвижение идеи управления государством на правовой основе.** Нам следует развивать теоретическое обоснование конституционного строительства в форме социализма с китайской спецификой, которое фактически является результатом проявления этого пути в области законотворчества (Руководящим кадрам необходимо... 2015). Поощрение управления государством на правовой основе не только является основой законодательной системы социализ-

ма с китайской спецификой, но и формирует цели этой системы. В нашем государстве все социалистические законы защищают интересы общества и граждан. Тем не менее происходит социальный прогресс, экономическое развитие, появляются новые общественные связи. Необходимо вносить изменения в законы, устранять неактуальные и создавать новые, чтобы соответствовать реальности. Отведение закону основной роли в управлении означает единство трех составляющих: поддержки партийного руководства, руководящей роли интересов общества, принципа верховенства права. Именно эти установки и являются гарантией управления государством на правовой основе. Приоритет руководящей роли народа — условие партийного руководства и управления на основе верховенства права. Последнее, в свою очередь, является вектором движения государственного управления при партийном руководстве и соблюдении руководящей роли общества. Таким образом, партийное руководство выступает ключевым средством, руководящая роль народа — основной целью, а управление на правовой основе — способом достижения этой цели. И только гармоничное сочетание управления на правовой основе и на основе нравственных норм сможет эффективно повлиять на строительство системы государственного управления.

## Библиография

- 亚里斯多德. 政治学, 吴寿彭译 [M]. 北京: 商务印书馆, 2005. [Аристотель. 2005. Политология, пер. У Шуобан. Пекин: Коммерческая Пресса].
- 洛克. 论政府下篇, 叶启芳译 [M]. 北京: 商务印书馆, 2008. [Локк, Джон. 2008. *Теория правительств*, перевод Е Цифана. Пекин: Коммерческая Пресса].
- 董必武. 论社会主义民主与法制 [M]. 北京: 人民出版社, 1979. [Дун, Би. 1979. *О социалистической демократии и законности*. Пекин: Народное издательство].
- 大卫休谟. 休谟政治论文选 [M]. 北京: 商务印书馆, 2010. [Юм, Дэвид. 2010. *Моральные и политические очерки*. Пекин: Коммерц-Пресс].
- 卢梭. 社会契约论, 何兆武译 [M]. 北京: 商务印书馆, 2003. [Руссо Жан-Жак. 2003. *Теория общественного договора*, перевод Хэ Чжаоу. Пекин: Коммерческая Пресса].
- 思想道德修养与法律基础 (2015 修订版) [M]. 北京: 高等教育出版社, 2015. [*Идейно-нравственное воспитание и правовая основа*. 2015. Пекин: Высшее образование].
- 中共中央办公厅 印发《关于进一步把社会主义核心价值观融入法治建设的指导意见》[EB/OL]. 人民网, <http://politics.people.com.cn/n1/2016/12/25/c1001-28975036.html>. [Инструкция от ЦК КПК по поощрению вливания основных ценностей социализма в законодательное строительство. Дата обращения 01 мая, 2017. <http://politics.people.com.cn/n1/2016/12/25/c1001-28975036.html>].
- 李慎明. 关于“依法治国”十个理论问题的思考(上)[J]. 马克思主义研究2015, (5). [Ли, Шэньмин. 2015. “Размышления о 10 теоретических вопросах управления государством на правовой основе.” *Исследования марксизма* 5].
- 孟德斯鸠. 论法的精神 [M]. 北京: 商务印书馆, 2013. [Монтескье. 2013. *О духе законов*. Пекин: Коммерческая Пресса].
- 孟子. 公孙丑. 北京: 中华书局, 2007. [Мэнцзы. 2007. Пекин: Китайское книгоиздательство].
- 柏拉图. 理想国, 郭斌和, 张竹明译 [M]. 北京: 商务印书馆, 1996. [Платон. 1996. *Государство*, перевод Го Биньхэ, Чжан Чжумина. Пекин: Коммерческая Пресса].
- 中共中央关于全面推进依法治国若干重大问题的决定 [N]. 人民日报, 2014-10-29. [Решение ЦК КПК о всемерном способствовании продвижению управления государством на правовой основе и других важнейших вопросов. 2014. *Жэньминь Жибао* 2014.10.29].
- 领导干部要做尊法学法守法用法的模范带动全党全国共同全面推进依法治国 [N]. 人民日报, 2015-2-3. [Руководящим кадрам необходимо уважительно относиться к законодательным принципам для всенародного и всепартийного поощрения управления государством на правовой основе. 2015. *Жэньминь Жибао* 2015.2.3].
- 习近平. 加快建设社会主义法治国家 [J]. 求是, 2015, (1). [Си, Цзиньпин. 2015. “О необходимости ускоренного построения правого социалистического государства.” *Цюйши* 1].

荀子. 性恶: 新加坡青年书局, 2007. [Сюньцзы. 2007. Природная склонность ко злу. Сингапур].  
张光博. 坚持马克思主义法律观 [M]. 长春: 吉林人民出版社, 2005. [Чжан, Гуанбо. 2005. Придерживаться правовых идей марксизма. Чанчунь: Народное издательство Гирина].

Статья поступила в редакцию 1 мая 2017 г.,  
рекомендована в печать 30 ноября 2017 г.

Контактная информация:

Сун Лэй — канд. пед. наук; 759220970@qq.com

## Theoretical issues of a “Law-Based Governance of the Country” and the “Moral Norms Governance of the Country”: The Chinese experience

Song Lei

Beijing Institute of Technology, 5, ul. Zhongguanchun nan, Beijing, 100081, China

**For citation:** Song, Lei. 2018. “Theoretical issues of a “Law-Based Governance of the Country” and the “Moral Norms Governance of the Country”: The Chinese experience”. *Vestnik of Saint Petersburg University. Law* 1: 102–111. <https://doi.org/10.21638/11701/spbu14.2018.108>

The article deals with theoretical issues regarding the “law-based governance of the country” and “moral norms governance of the country” from the point of view of the Chinese experience. The connection between the basis of law and moral norms needs to be understood, especially in regard to the dialectical relation between “law-based governance of the country” and “moral norms governance of the country”, as well as the key role played by a clear understanding and guarantee of the movement in the direction of a legal socialist path with Chinese characteristics. A prominent feature of the legal socialist path with Chinese characteristics is solid loyalty to the harmonious coexistence of the bases of law and moral norms in the governance of the country. When the “law-based governance of the country” and “moral norms governance of the country” strictly adhere to these guidelines, moral norms are supporting the law-basis, and the principles of the rule of law, in turn, must be used when addressing ethical conflicts.

**Keywords:** governance of the country, law-based, moral norms, legal socialist path with Chinese characteristics.

## References

- Bo la tu li xiang guo guo bin he zhang zhu ming yi bei jing shang wu yin shu guan. [Plato. 1996. *The Republic*. Translated by Guo Binhe, Zhang Zhuming. Beijing: Commercial Press]. (In Chinese)
- Da wei xiu mo xiu mo zheng zhi lun wen xuan bei jing shang wu yin shu guan. [David, Hume. 2010. *The Hume Moral and political essays*. Beijing: Commercial Press]. (In Chinese)
- Dong bi wu lun she hui zhu yi min zhu yu fa zhi bei jing ren min chu ban she. [Dong, Biwu. 1979. *On socialist democracy and the rule of law*. Beijing: People's Publishing House]. (In Chinese)
- Li shen ming guan yu yi fa zhi guo shi ge li lun wen ti de si kao shang ma ke si zhu yi yan jiu. [Li, Shenming. 2015. “Ten reflections on the theoretical issues of “Governance on a legal basis.” *Marxist Studies* 5]. (In Chinese)
- Ling dao gan bu yao zuo zun fa xue fa shou fa yong fa de mo fan dai dong quan dang quan guo gong tong quan mian tui jin yi fa zhi guo ren min ri bao. [“Leading personnel should respect the legal principles for a national all-party and promotion of governance on a legal basis.” 2015. *People's Daily* 2015.2.3]. (In Chinese)
- Lu suo she hui qi yue lun he zhao wu yi bei jing shang wu yin shu guan. [Jean-Jacques Rousseau. 2003. *The theory of social contract*. Translated by He Zhaoyu. Beijing: Commercial Press]. (In Chinese)

- Luo ke lun zheng fu xia pian ye qi fang yi bei jing shang wu yin shu guan. [John Locke. 2008. *The theory of the government*. Translated by Ye Qifang. Beijing: Commercial Press]. (In Chinese)
- Meng de si jiu lun fa de jing shen jing shang wu yin shu guan. [de Montesquieu. 2013. *The spirit of law*. Beijing: Commercial Press]. (In Chinese)
- Meng zi gong sun chou bei jing zhong hua shu ju. [Mencius. 2007. Beijing: Chinese Publishing]. (In Chinese)
- Si xiang dao de xiu yang yu fa lu: ji chu xiu ding ban bei jing gao deng jiao yu chu ban she. [*Ideological and moral education and legal basis*. 2015. Beijing: Higher Education Press]. (In Chinese)
- Xi jin ping jia kuai jian she she hui zhu yi fa zhi guo jia qiu shi. [Xi, Jinping. 2015. "Accelerate the construction of a socialist country under the rule of law." *Seeking 1*]. (In Chinese)
- Xun zi xing e xin jia po qing nian shu ju. [Xunzi. 2007. *Natural inclination to evil*. Singapore]. (In Chinese)
- Ya li si duo de zheng zhi xue wu shou peng yi bei jing shang wu yin shu guan. [Aristotle. 2005. *The Politics*. Translated by Wu Shoupeng. Beijing: Commercial Press]. (In Chinese)
- Zhang guang bo jian chi ma ke si zhu yi fa lu: guan chang chun ji lin ren min chu ban she. [Zhang, Guangbo. 2005. *Adhere to the Marxist legal concept*. Changchun: Jilin People's Publishing House]. (In Chinese)
- Zhong gong zhong yang guan yu quan mian tui jin yi fa zhi guo ruo gan zhong da wen ti de jue ding ren min ri bao. ["Decision of the Central Committee of the Communist Party of China on Several Important Issues in Promoting governance on a legal basis and other critical issues." 2014. *People's Daily* 2014.10.29]. (In Chinese)
- Zhong gong zhong yang ban gong ting yin fa guan yu jin yi bu ba she hui zhu yi he xin jia zhi guan rong ru fa zhi jian she de zhi dao yi jian ren min wang. <http://politics.people.com.cn/n20/20/1225/c1001-28975036.html> [The General Office of the State Council of the CPC Central Committee issued the "Opinions on Further Incorporating Socialist Core Values into the Construction of the Rule of Law". n. d. People's Network. Accessed May 1, 2017. <http://politics.people.com.cn/n20/20/1225/c1001-28975036.html>]. (In Chinese)

Author's information:

Song Lei — PhD; 759220970@qq.com